

Castellari

Imola, Italia, 1976



RYNO 40



RYNO 50



RYNO 63



1.1. Scopo del manuale	3
1.2. Identificazione delle macchine	3
1.3. Descripción de la máquina y datos técnicos	3
1.4. Soggetto a cui è rivolto il manuale	4
1.5. Dispositivos de protección y seguridad	5
1.6. Riesgos derivados de la utilización de máquinas	5
1.6.1. <i>Rischio rumore</i>	5
1.6.2. <i>Rischio vibrazioni</i>	5
1.6.3. <i>Rischio taglio</i>	5
1.7. Componenti RYNO 40	6
1.8. Componenti RYNO 50	Errore. Il segnalibro non è definito.
1.9. Componenti RYNO 63	12
1.10. Specifica componenti RYNO 40 – RYNO 50 – RYNO 63	15
2. SICUREZZA E PREVENZIONE	15
2.1. Segnali di sicurezza (pittogrammi)	15
2.2. Norme di sicurezza generali	15
2.3. Seguridad en el uso y mantenimiento	15
2.3.1. <i>Seguridad en el uso y en el entorno de trabajo</i>	15
2.3.2. <i>Sicurezza nella manutenzione</i>	16
2.3.3. <i>Sicurezza elettrica</i>	16
2.4. Ecologia ed inquinamento	16
2.4.1. <i>Gestione dei rifiuti</i>	16
2.4.2. <i>Informativa agli utenti</i>	16
3. USO	17
3.1. Movimentazione e trasporto	17
3.2. Preparazione all'uso	17
3.3. Uso del cargador de batería y carga de la batería:	17
3.4. Uso delle macchine	18
4. MANUTENZIONE E PULIZIA	18
4.1. Manutenzione ordinaria	18
4.2. Messa a riposo	18
4.3. Smantellamento delle macchine	19
4.4. Ricambi	19
5. CONDIZIONI DI GARANZIA	19
5.1. Descargo de responsabilidad de garantía	19
6. Declaración de conformidad	19

MANUAL DE USUARIO Y MANTENIMIENTO

1. DESCRIPCIÓN DE LAS CARACTERÍSTICAS GENERALES DE LAS TIJERAS.

1.1. Propósito del manual

Este manual contiene las instrucciones necesarias para el uso correcto y seguro de las tijeras de podar de la Serie RYNO, en lo sucesivo también denominadas "máquinas", distribuidas por Castellari S.r.l., de Imola (BO).

Antes de utilizar las máquinas, es importante leer y seguir cuidadosamente las instrucciones de este manual, ya que el funcionamiento regular y la durabilidad de las máquinas dependen de la observancia de las instrucciones dadas, junto con un mantenimiento adecuado.

NB: Este manual es una parte integral de las máquinas, siempre debe acompañarlo en cada movimiento o reventa. Recomendamos el almacenamiento en un lugar seguro, del cual todos los posibles usuarios deben ser informados.

1.2. Identificación de máquinas

Las máquinas están equipadas con una placa de identificación en la que se informan los siguientes datos:

- Nombre de la empresa responsable del marcado CE y dirección completa;
- Nombre del producto;
- Número de serie;
- Año de construcción;
- Indicadores para la eliminación, marcando "CE";
- Obligación de leer el manual.
- Origen del producto

1.3. Descripción de la máquina y datos técnicos

Las máquinas de la serie RYNO están diseñadas para facilitar el trabajo de poda.

El cabezal de corte consiste en una cuchilla móvil y una contracuchilla fija unidas por pasador y tuerca. La ayuda de la batería integrada (plug-in) permite la acción de poda sin ningún tipo de esfuerzo.

La funda de tela se fija fácilmente a la correa y permite la inserción y el transporte de la máquina apagada durante la jornada laboral, para no tener que colocarla en el suelo.

Dentro de la cómoda caja de almacenamiento también hay un primer kit de mantenimiento que consiste en una piedra de afilar y llaves de sujeción.

Por último, encontrará el cargador de batería y la hoja de INICIO RÁPIDO.

DATOS TÉCNICOS RYNO 40

Alimentación	Eléctrico
Tensión	14,4 V
Peso y longitud	940 gr – 29 cm
Cargador	100-240VAC 50/60HZ 0.5 A.
Tiempo de carga	1 – 1,5 horas
Capacidad de corte	25 mm
Potencia del motor	Vatio
Batería	2,5 Ah – 36Wh
Autonomía de la batería	3 – 4 horas dependiendo del uso

DATOS TÉCNICOS RYNO 50

Alimentación	Eléctrico
Tensión	14,4 V
Peso y longitud	1.006 gr - 29 cm
Cargador	100-240VAC 50/60HZ 0.5 A.
Tiempo de carga	1 – 1.5 horas
Capacidad de corte	32 mm
Potencia del motor	Vatio
Batería	2,5 Ah – 36Wh
Autonomía de la batería	3 – 4 horas dependiendo del uso

----- DATOS TÉCNICOS RYNO 63 -----

Alimentación	Eléctrico
Tensión	21,6 V
Peso y longitud	1.296 gr – 34 cm
Cargador	100-240VAC 50/60HZ 0,5 A.
Tiempo de carga	1 – 1,5 horas
Capacidad de corte	40 mm
Potencia del motor	Vatio
Batería	2,5 Ah – 54 Wh
Autonomía de la batería	3 – 4 horas dependiendo del uso

1.4. Tema al que se dirige el manual

Este manual es la guía indispensable para todos los usuarios que, por diversas razones, pueden usar o cuidar las máquinas. A continuación se detallan los posibles perfiles profesionales:

Usuario:

Persona, entidad o empresa que compra o alquila las máquinas y tiene la intención de utilizarlas para los usos diseñados para el fin. Es responsable de las máquinas y la formación de quienes las rodean.

Operador:

Persona capacitada en el uso de máquinas.

Es capaz de guiar las máquinas a través del uso de los controles dispuestos en el panel de control, solo puede intervenir para realizar ajustes simples. No está autorizado para realizar el mantenimiento del sistema eléctrico o mecánico de las máquinas.

Técnico de mantenimiento mecánico:

Técnico especializado capaz de intervenir en piezas mecánicas y transmisiones para llevar a cabo todos los mantenimientos y reparaciones necesarias. No está autorizado para realizar el mantenimiento eléctrico de las máquinas.

Mantenedor eléctrico:

Técnico especializado capaz de operar incluso en presencia de voltaje dentro de la placa electrónica u otros componentes electrónicos.

Usos previstos y no intencionados de la maquinaria

Uso previsto: La podadora eléctrica a batería modelo Ryno está diseñada y construida para trabajos de poda en agricultura y jardinería. Se puede utilizar para cortar ramas de árboles frutales, árboles ornamentales, arbustos, setos y malas hierbas o cortes de ramas de diámetro compatibles con lo indicado en "capacidad de corte" reportado en los datos técnicos.

No se proporciona ningún otro uso a menos que el fabricante lo autorice expresamente.

Castellari srl declina toda responsabilidad por mal funcionamiento o daños a personas o cosas debido a usos distintos de los indicados en este manual.

Además de lo anterior, se prohíben los siguientes usos:

- Utilizar la podadora electrónica para cortar ramas con un diámetro superior al diámetro máximo o ramas muy secas en un solo corte.
- Utilizar la podadora electrónica en lugares abiertos con clima húmedo o en un ambiente a una temperatura no incluida entre las esperadas.
- Utilizar la podadora electrónica sin haber llevado los EPI adecuados requeridos por el tipo de trabajo a realizar (guantes, zapatillas y monos).
- Toque la podadora electrónica con las manos húmedas y/o mojadas.

PELIGRO:



Reducción del riesgo



¡Tenga cuidado de no utilizar la máquina en entornos con atmósferas explosivas!
Dado el uso de componentes eléctricos no utilizar en caso de mal tiempo o tormentas eléctricas.



Prohibición de depender de fuentes de calor o acercarse a ellas



Prohibición de exposición al sol o a superficies calientes

1.5. Dispositivos de protección y seguridad

Las máquinas están equipadas con dispositivos de seguridad para proteger al operador de las partes mecánicas y eléctricas internas.

Carcasa protectora: Dispositivo fijo que evita el contacto directo con partes internas móviles o partes peligrosas de las máquinas. La protección solo se puede quitar mediante el uso de herramientas de seguridad. Cuando la máquina está en funcionamiento, la carcasa protectora debe estar correctamente ensamblada.

Dispositivo de encendido electrónico: permite que la cuchilla se abra solo después de dos disparos rápidos en el gatillo.

1.6. Riesgos derivados de la utilización de máquinas

1.6.1. Riesgo de ruido

El nivel sonoro se midió midiendo la emisión con máquinas en movimiento de acuerdo con la norma UNI EN ISO 11201: 2010.

De los valores encontrados se concluye que el funcionamiento de las máquinas no implica un Alto nivel de ruido.

1.6.2. Riesgo de vibración

El nivel de vibraciones se midió con máquinas en movimiento, de acuerdo con la norma UNI EN ISO 5349-2 2015 para la evaluación de vibraciones transmitidas al sistema HAND-ARM.

Se recogió el siguiente valor:

Nivel de vibración mano-brazo: 1,01 m/s²

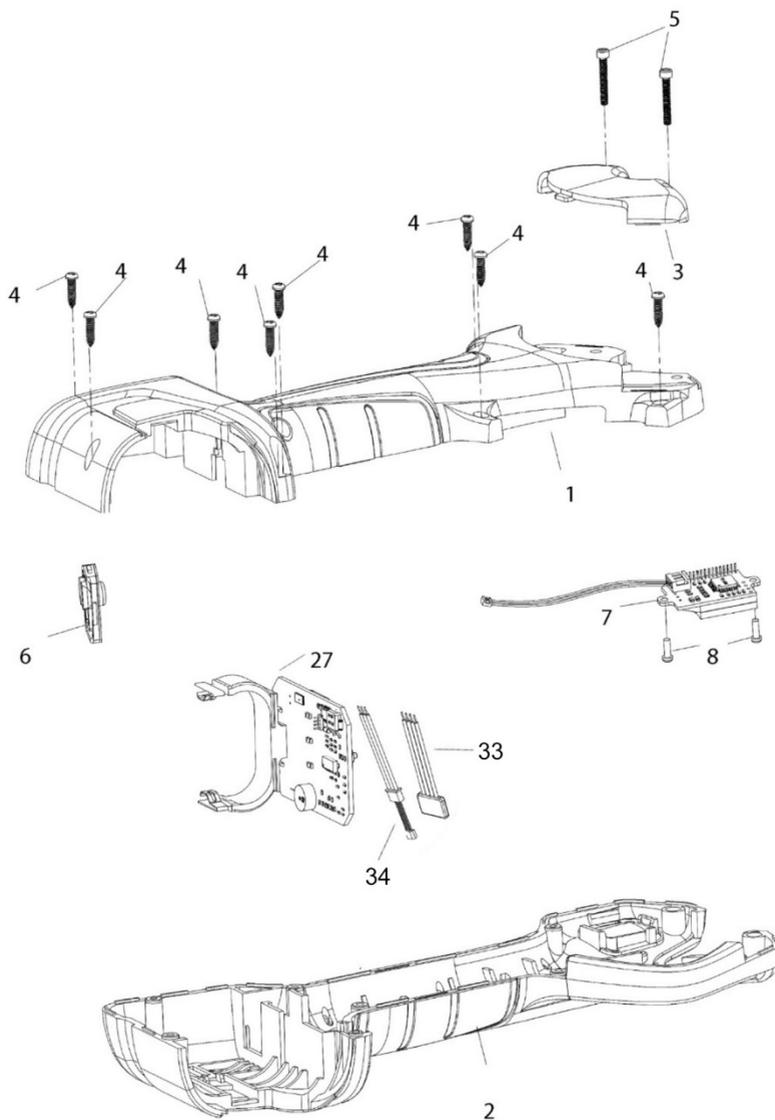
1.6.3. Reduzca el riesgo

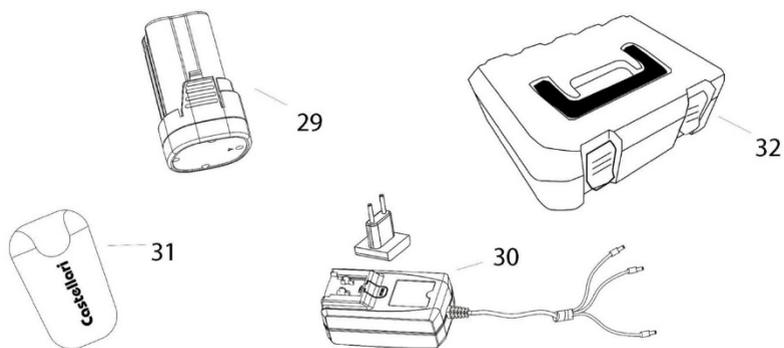
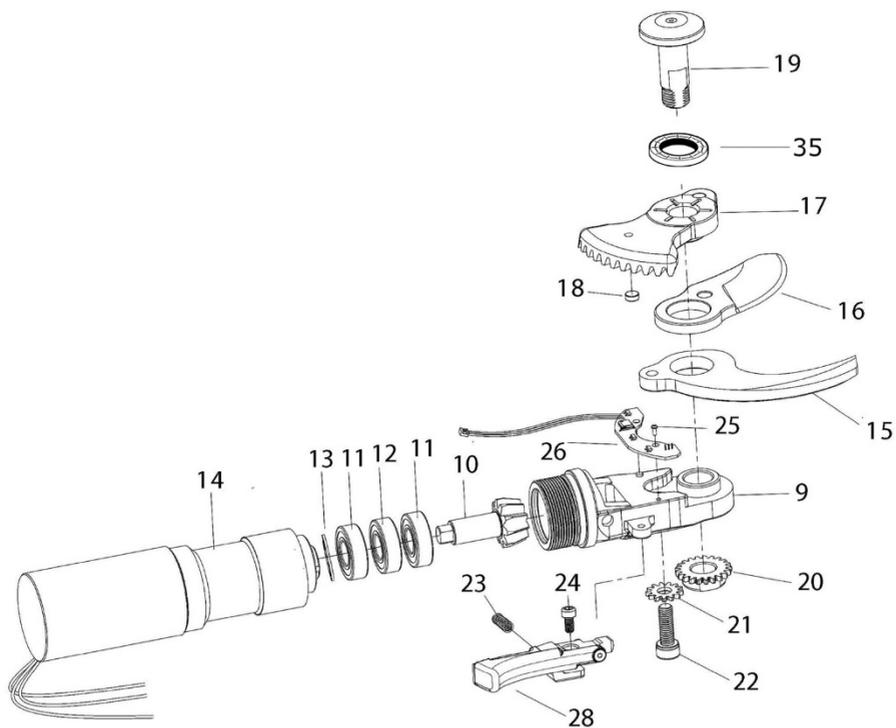


Peligro de cizallamiento

Aunque se aplicaron todas las normas de seguridad para la construcción, no fue posible eliminar el riesgo de corte.

1.7. RYNO 40 Componentes



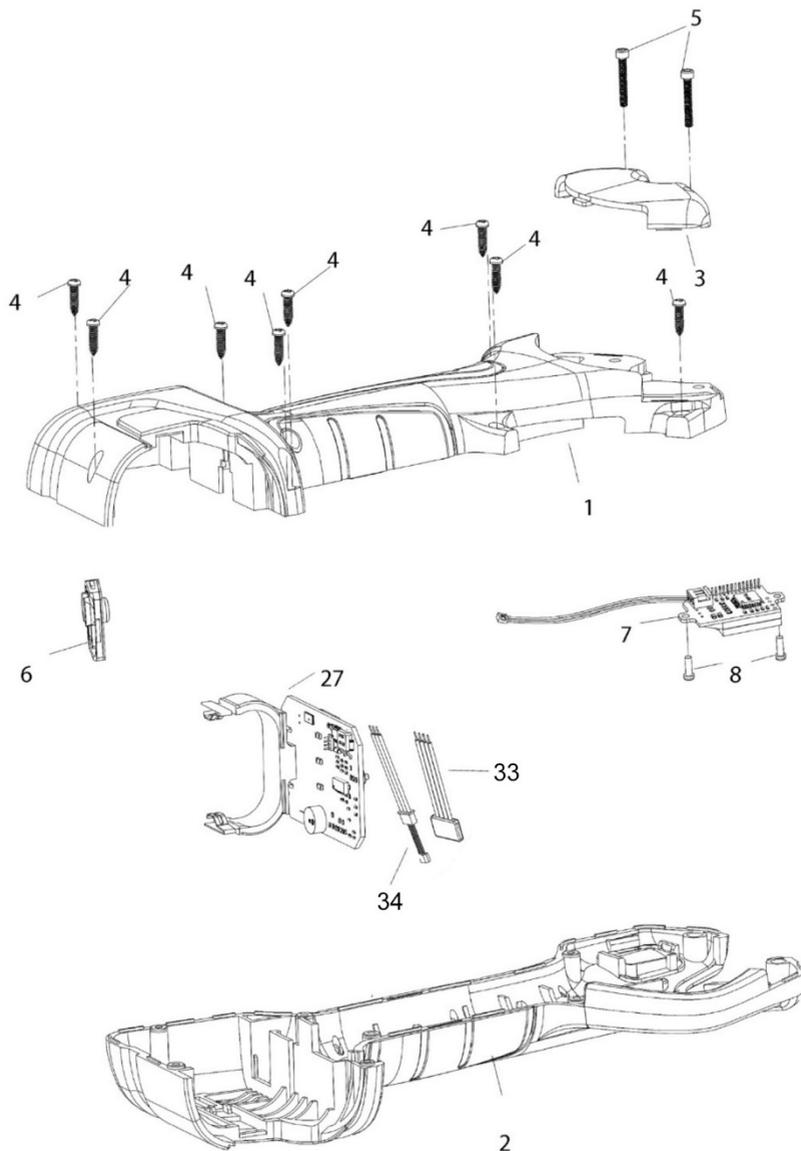


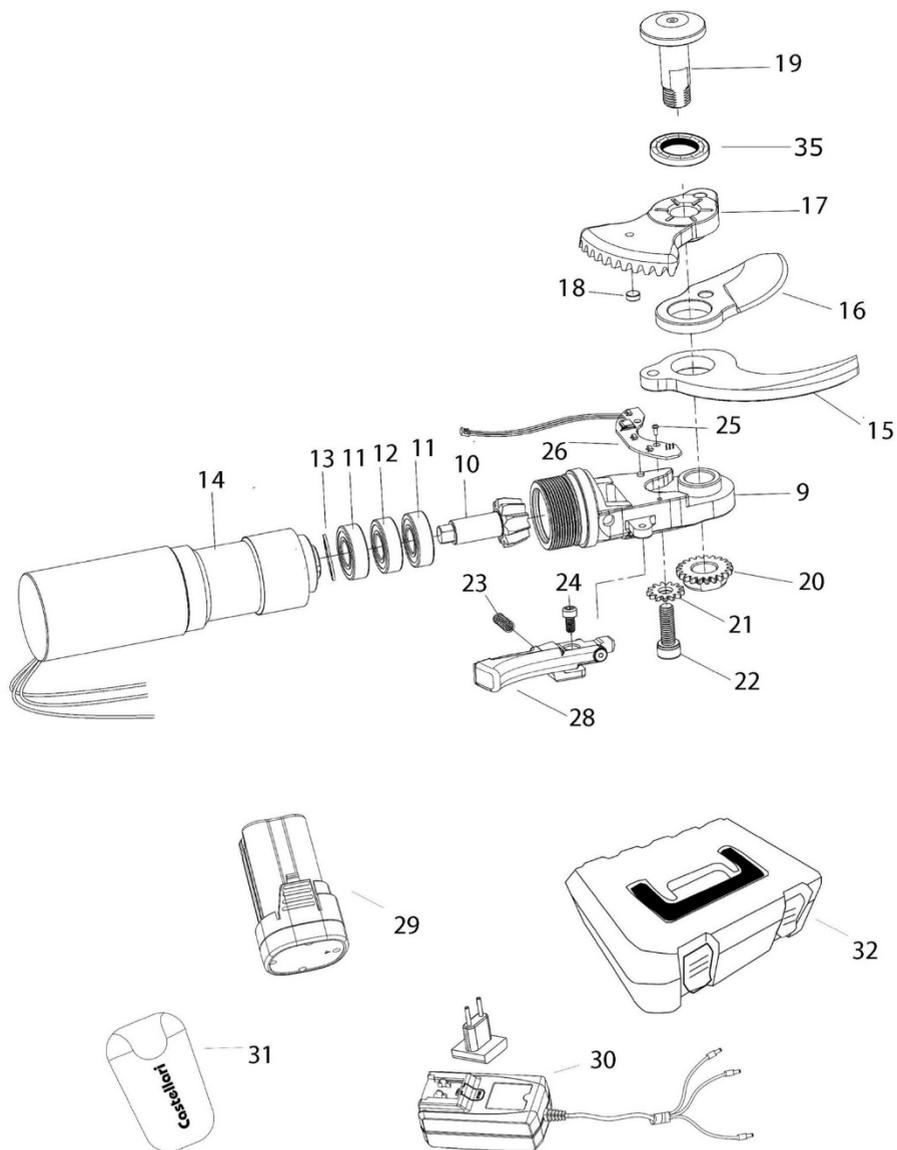
RYNO 40

POS	BACALAO	DESCRIPCIÓN DEL CONJUNTO	MOQ
1	RY4002	CARTER DESTRO	1
2	RY4001	CARTER SINISTRO	1
3	RY4003	CARTER SUPERIORE AMOVIBILE	1
4	RY4004	VITE CARTER M2,3X10 RYNO 40/63	8
5	RY4006	VITE CARTER AMOVIBILE M3X19 RYNO 40/50/63	2
6	RY4035	INTERRUTTORE ON/OFF RYNO 40/50	2
7	RY4037	PANTALLA RYNO 40/50	1
8	RY4005	VITE DISPLAY M2X6 RYNO 40/50	2
9	RY4017	TESTA EN ALLUMINIO	1
10	RY4007	PIGNONE MOTORIDUTTORE	1
11	RY4008	CUSCINETTO A SFERA 619/9 PIGNONE RYNO 40/50	2
12	RY4009	RODAMIENTO RADIAL DE BOLAS 619/9 PIÑÓN RYNO 40/50	1
13	RY4010	SEEGER Ø 19 PIGNONE RYNO 40/50	1
14	RY4038	MOTORIDUTTORE	1
15	RY4018	CONTROLAMA	2
16	RY4019	LAMA	2
17	RY4020	CREMAGLIERA CON MAGNETE	1
18	RY4021	MAGNETE Ø 5X2 RYNO 40/50/63	3
19	RY4022	PERNO LAMA	1
20	RY4023	DADO	2
21	RY4024	RONDELLA DENTATA RYNO 40/50/63	2
22	RY4025	VITE M5X12 FISSAGGIO CONTROLAMA	3
23	RY4033	MOLLA GRILLETTO RYNO 40/50/63	5
24	RY4032	VITE GRILLETTO M3X6 RYNO 40/50/63	5
25	RY4026	VITE CIRCUITO M2X4 RYNO 40/50/63	5
26	RY4027	CARTA CIRCUITO	1
27	RY4034	SCHEDA ELETTRONICA RYNO 40/50	1
28	RY4041	GRILLETTO CON MAGNETE RYNO 40/50	1
29	RY4036	BATERIA 14,4V RYNO 40/50	1
30	RY4044	CARICA BATTERIA RYNO 40/50	1
31	RY4046	FODERO RYNO 40/50/63	1
32	RY4045	VALIGETTA RYNO 40/50/63	1
33	RY4039	TEMPERATURA SENSORIAL RYNO 40/50	1
34	RY4040	PANTALLA SENSORIAL RYNO 40/50	1
35	RY4028	CUSCINETTO PER PERNO LAMA RYNO 40/50/63	5

REV1-16/02/2023

1.8. Componenti RYNO 50



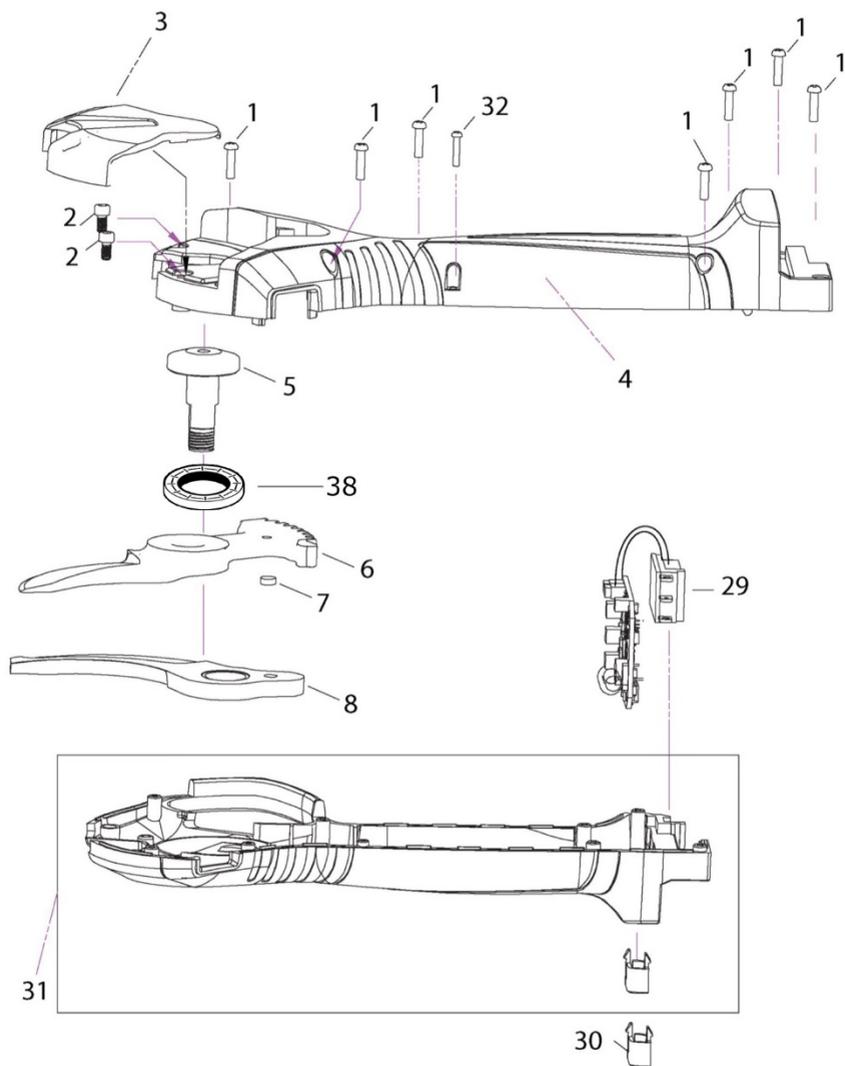


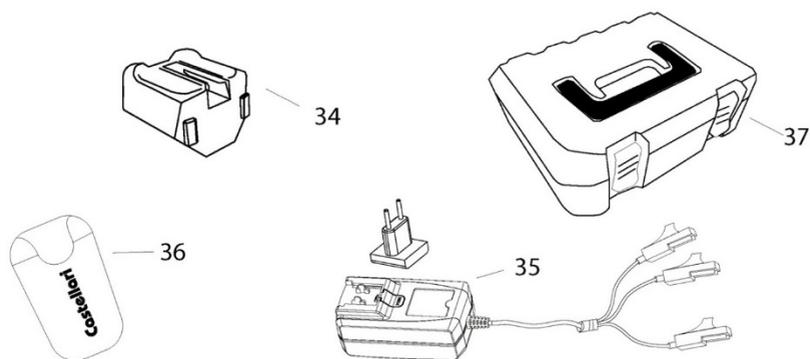
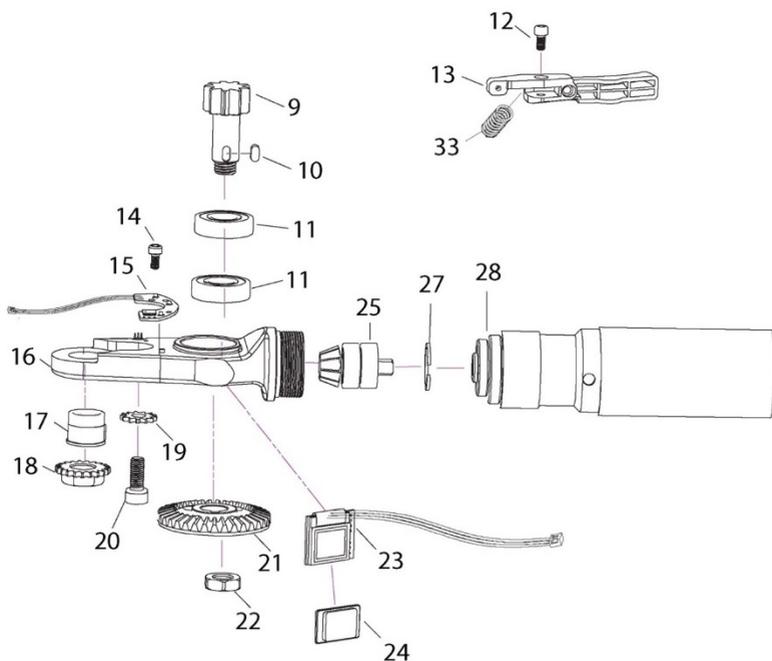


RYNO 50

POS.	BACALAO	CONJUNTO DESCRIZIONE	MOQ
1	RY5001	CARTER DESTRO	1
2	RY5002	CARTER SINISTRO	1
3	RY5003	CARTER SUPPERIORE AMOVIBILE	2
4	RY5004	VITE CARTER M2,6X10	8
5	RY4006	VITE CARTER AMOVIBILE M3X20 RYNO 40/50/63	2
6	RY4035	INTERRUTTORE ON/OFF RYNO 40/50	2
7	RY4037	PANTALLA RYNO 40/50	1
8	RY4005	VITE DISPLAY M2X6 RYNO 40/50	2
9	RY5011	TESTA EN ALLUMINIO	1
10	RY5012	PIGNONE MOTORIDUTTORE	1
11	RY4008	CUSCINETTO A SFERA 619/9 PIGNONE RYNO 40/50	2
12	RY4009	RODAMIENTO RADIAL DE BOLAS 619/9 PIÑÓN RYNO 40/50	1
13	RY4010	SEEGER Ø 19 PIGNONE RYNO 40/50	1
14	RY5042	MOTORIDUTTORE	1
15	RY5025	CONTROLAMA	1
16	RY5026	LAMA	1
17	RY5027	CREMAGLIERA CON MAGNETE	1
18	RY4021	MAGNETE Ø 5X2 RYNO 40/50/63	3
19	RY5029	PERNO LAMA	1
20	RY5030	DADO RYNO 50/63	2
21	RY4024	RONDELLA DENTATA RYNO 40/50/63	2
22	RY5032	VITE M5X14 FISSAGGIO CONTROLAMA RYNO 50/63	2
23	RY4033	MOLLA GRILLETTO RYNO 40/50/63	5
24	RY4032	VITE GRILLETTO M3X6 RYNO 40/50/63	5
25	RY4026	VITE CIRCUITO M2X4 RYNO 40/50/63	5
26	RY5040	CARTA CIRCUITO	1
27	RY4034	SCHEDA ELETTRONICA RYNO 40/50	1
28	RY4041	GRILLETTO CON MAGNETE RYNO 40/50	1
29	RY4036	BATERIA 14,4V RYNO 40/50	1
30	RY4044	CARICA BATTERIA RYNO 40/50	1
31	RY4046	FODERO RYNO 40/50/63	1
32	RY4045	VALIGETTA RYNO 40/50/63	1
33	RY4039	TEMPERATURA SENSORIAL RYNO 40/50	1
34	RY4040	PANTALLA SENSORIAL RYNO 40/50	1
35	RY4028	CUSCINETTO PER PERNO LAMA RYNO 40/50/63	5

1.9. Componenti RYNO 63

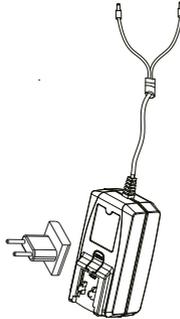




POS.	BACALA	CONJUNTO DESCRIZIONE	MOQ
	O		
1	RY4004	VITE CARTER M2,3X10 RYNO 40/63	1
2	RY4006	VITE CARTER AMOVIBILE M3X19 RYNO 40/50/63	2
3	RY6303	CARTER SUPERIORE AMOVIBILE	1
4	RY6304	CARTER DESTRO	1
5	RY6305	PERNO LAMA	1
6	RY6306	LAMA CREMAGLIERA CON MAGNETE	1
7	RY4021	MAGNETE Ø 5X2 RYNO 40/50/63	3
8	RY6308	CONTROLAMA	1
9	RY6309	PIÑÓN	1
10	RY6310	CHIAVETTA PIGNONE	1
11	RY6311	CUSCINETTO A SFERA 61901 PIGNONE	2
12	RY4032	VITE GRILLETTO M3X6 RYNO 40/50/63	5
13	RY6313	GRILLETTO CON MAGNETE	1
14	RY4026	VITE CIRCUITO M2X4 RYNO 40/50/63	5
15	RY6315	CARTA CIRCUITO	1
16	RY6316	TESTA EN ALLUMINIO	1
17	RY6317	BOCCOLA PERNO LAMA	2
18	RY5030	DADO RYNO 50/63	2
19	RY4024	RONDELLA DENTATA RYNO 40/50/63	2
20	RY5032	VITE M5X14 FISSAGGIO CONTROLAMA RYNO 50/63	2
21	RY6321	CORONA	1
22	RY6322	DADO CORONA	1
23	RY6323	MONITOR	1
24	RY6324	PANTALLA DE CUBIERTA	2
25	RY6325	PIÑÓN DEL MOTORREDUCTOR CON COJINETES	1
27	RY6327	SEEGER Ø 19 MOTORIDUTTORE	1
28	RY6328	MOTORIDUTTORE	1
29	RY6336	SCHEDA ELETTRONICA	1
30	RY6337	PULSANTE ENCENDIDO/APAGADO	1
31	RY6338	CARTER SINISTRO	1
32	RY6339	VITE CARTER M2X10	1
33	RY4033	MOLLA GRILLETTO RYNO 40/50/63	5
34	RY6342	BATERIA 21,6V	1
35	RY6343	CARICA BATTERIA	1
36	RY4046	FODERO RYNO 40/50/63	1
37	RY4045	VALIGETTA RYNO 40/50/63	1
38	RY4028	CUSCINETTO PER PERNO LAMA RYNO 40/50/63	5

1.10. Specifica componenti RYNO 40 – RYNO 50 – RYNO 63

- 1 Tijeras
- 2 Batería x 2
- 3 Custodia
- 4 Kit de mantenimiento (Allens)
- 5 Piedra de afilar
- 6 Manual de inicio rápido
 - Cargador
 - Enchufe del cargador
 - Toma de CA para carga dual



2. SEGURIDAD Y PREVENCIÓN

Es muy importante leer este manual cuidadosamente para minimizar los riesgos debidos al uso descuidado o incorrecto de la máquina cubierta por el manual. El usuario debe instruir al operador sobre los riesgos debidos al uso de la máquina, sobre los dispositivos preparados para la seguridad y sobre las normas generales de prevención de accidentes previstas por las directivas y la legislación del país de uso de la máquina.

2.1. Señales de seguridad (pictogramas)

Las situaciones peligrosas relacionadas con el uso de la máquina se indican en el manual utilizando el siguiente símbolo:



El mismo símbolo se utiliza en la máquina para resaltar los posibles riesgos residuales que, a pesar de la adopción de todas las normas de seguridad posibles en la construcción de la máquina, no ha sido posible eliminar por completo debido a ciertas condiciones de uso.

N.B.: Es importante mantener las señales de la máquina siempre limpias y claramente visibles para permitir a los usuarios una rápida identificación de posibles situaciones de riesgo durante el uso.

2.2. Normas generales de seguridad

El personal se compromete a:

- utilizar siempre los medios de protección personal previstos por la legislación, junto con los usos previstos de la podadora electrónica, y seguir lo que se informa en este manual,
- seguir todas las indicaciones de advertencia y precaución indicadas en la máquina,
- no realizar por iniciativa propia operaciones o intervenciones en las máquinas que no sean de su competencia,
- Informe a su superior de cualquier problema o situación peligrosa que pueda surgir.
- temperaturas de funcionamiento recomendadas -5°C +40°C
- utilizar la podadora electrónica para cortar ramas, no demasiado secas, y con un diámetro que no exceda el máximo esperado (datos técnicos Ryno 40, 50, 63)
- No toque la podadora con las manos húmedas o mojadas
- No modifique y/o manipule ninguna pieza

La máquina deberá utilizarse únicamente para el uso para el que fue diseñada.

Las máquinas no deben funcionar con los resguardos desmontados y los cárteres no deben quitarse ni desembragarse.

2.3. Seguridad en el uso y mantenimiento

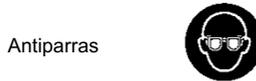
2.3.1. Seguridad en el uso y en el entorno de trabajo

- Antes de poner las máquinas en funcionamiento, asegúrese de la perfecta integridad de todas sus piezas.
- Antes de cargar, asegúrese de que el ambiente esté seco y limpio.
- La zona en la que se utiliza la máquina debe considerarse una "zona peligrosa", es decir, una zona en cuyas proximidades la presencia de una persona expuesta constituye un riesgo para la salud y la seguridad de dicha persona. Esto se aplica en particular en el caso de personas que no están capacitadas en el uso de máquinas.
- El área que rodea el área de operación de la máquina debe estar siempre limpia y libre de cualquier impedimento. Asegúrese de que no haya personas o animales en el área de trabajo.
- Cuando una persona está "expuesta" o en una "zona de peligro", el operador debe intervenir

- inmediatamente deteniendo las máquinas y posiblemente retirando a la persona en cuestión.
- Durante el funcionamiento de las máquinas, el operador debe mantener una posición que le permita un control total, de modo que pueda intervenir en cualquier momento y ante cualquier eventualidad.
- Antes de guardar la máquina en la funda o caja, asegúrese de que las cuchillas estén cerradas y la máquina apagada.
- Manténgase fuera de la puerta de los niños
- Comprobar periódicamente la integridad de la maquinaria en su conjunto, incluidos los dispositivos de protección
- No corte material que no sea madera
- No gire la podadora hacia las personas

2.3.2. Seguridad en el mantenimiento

- Antes de realizar cualquier trabajo de mantenimiento en las máquinas, asegúrese de que la batería no esté insertada en la carcasa de la máquina.
- Las operaciones de mantenimiento siempre deben ser realizadas por personal cualificado para estas funciones específicas.
- Al final de las operaciones de mantenimiento y reparación, antes de volver a arrancar las máquinas, el director técnico debe asegurarse de que el trabajo se haya completado, los dispositivos de seguridad restaurados y que las protecciones se hayan vuelto a montar.
- Durante las operaciones de mantenimiento o reparación, es obligatorio el uso de ropa protectora adecuada, como:



Los ajustes, con los dispositivos de seguridad desconectados o sin carcasa, deberán ser efectuados por un solo operador; Durante estas operaciones, el acceso a la máquina está prohibido a los no empleados. Evite la acumulación de polvo en la máquina, especialmente en el motor eléctrico y en los filtros de admisión y en las partes eléctricas

2.3.3 Seguridad eléctrica

- La toma del cargador debe ser compatible con la toma de corriente.
- No corte el cable y no reemplace la toma de corriente.
- Compruebe la integridad del cable.
- No utilizar en ambientes húmedos y/o en caso de lluvia o tormentas eléctricas.



NB: No dirija chorros de agua contra la máquina (por ejemplo, para la limpieza), ¡podrían generar cortocircuitos!

2.4. Ecología y contaminación

2.4.1. Gestión de residuos

El uso y mantenimiento de las máquinas generan productos de desecho que deben eliminarse de conformidad con las leyes vigentes en el país donde se utiliza la máquina. El usuario de las máquinas está obligado a cumplir con cualquier recomendación de los fabricantes relacionada con el uso de los productos para el funcionamiento normal, la limpieza y el mantenimiento de las máquinas. Cualquier residuo especial debe eliminarse contactando con empresas especializadas y autorizadas para este propósito. Asegurar la correcta disposición de los residuos a través de la solicitud de recepción de "eliminación exitosa". En caso de desmontaje de la máquina, ver sección 4.5.

2.4.2. Información a los usuarios



El símbolo del contenedor tachado en el equipo indica que el producto al final de su vida útil debe recogerse por separado de otros residuos y no puede eliminarse de la misma manera que los residuos domésticos.

El usuario que debe/quiera deshacerse de esta máquina podrá remitirse a una persona autorizada para recoger y recuperar dicho equipo o, alternativamente, ponerse en contacto con el fabricante del equipo que gestiona su fin de vida útil y seguir el sistema indicado por éste para permitir la recogida selectiva. En caso de eliminación en un país extranjero, póngase en contacto con la autoridad local competente. Los usuarios profesionales tendrán que encargarse de acordar la eliminación del producto al final de su vida útil. Consulte también el sitio web www.registroyaee.it



El símbolo del contenedor SIN barra en la batería indica que el producto al final de su vida útil debe recogerse por separado de otros residuos y no puede eliminarse como basura doméstica.

El usuario que debe/quiera deshacerse de esta máquina podrá remitirse a una persona autorizada para recoger y recuperar dicho equipo o, alternativamente, ponerse en contacto con el fabricante del equipo que gestiona su fin de vida útil y seguir el sistema indicado por éste para permitir la recogida selectiva. En caso de eliminación en un país extranjero, póngase en contacto con la autoridad local competente.

Los usuarios profesionales tendrán que encargarse de acordar la eliminación del producto al final de su vida útil. Consulte también el sitio

www.registropile.it

3. USO

3.1. Manipulación y transporte

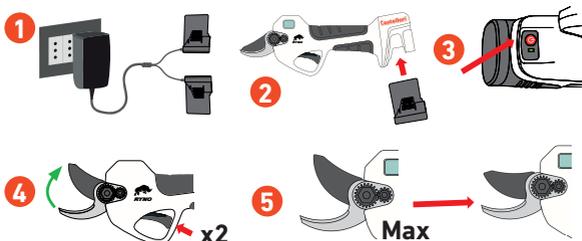
Las máquinas son fácilmente transportables ya que están equipadas con una caja.

Antes de usar

Antes de poner en servicio las máquinas, el operador debe haber leído y comprendido todas las partes de este manual y, en particular, lo que se informa en el capítulo 2 dedicado a la seguridad.

Antes de utilizar las máquinas por primera vez:

- familiarizarse con los dispositivos de control y sus funciones,
- Verifique que todos los componentes de las máquinas sujetas a desgaste o deterioro estén intactos.
- Verifique que las carcasas fijas estén en la posición correcta.
- Compruebe que el botón de inicio está en la posición de parada.



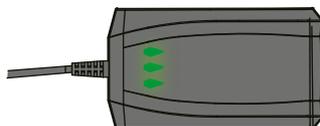
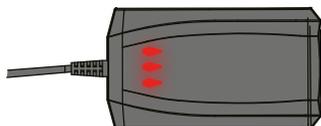
3.2. Preparación para el uso

Antes de usar:

- 1 Cargue completamente las baterías;
 - 2 Inserte la batería en el alojamiento apropiado;
 - 3 Pulse el botón de encendido y apagado y compruebe que la pantalla esté encendida;
 - 4 Presione el gatillo dos veces rápidamente para permitir que el cabezal de corte se abra; Para verificar el correcto funcionamiento de las tijeras, se recomiendan dos o tres cortes vacíos;
 - 6 La máquina está equipada con dos aberturas, pequeña para cortes rápidos y rápidos, grande para cortes más exigentes;
- Cuando la máquina está encendida, las cuchillas se abrirán en la apertura máxima. Para ajustar la apertura inferior es necesario cerrar el grupo de cuchillas manteniendo presionado el gatillo hasta la emisión de la señal acústica, en este punto liberando el gatillo obtendrás el tamaño deseado. Para restaurar la apertura anterior, repita la operación.

3.3. Uso del cargador de batería y carga de la batería:

- Presta atención a la fase de carga.
- El primer uso solo debe tener lugar cuando la batería esté completamente cargada.
- Una vez que el cargador de batería esté conectado a la batería, enchufe el enchufe a la toma de corriente en la pared.
- El cargador de batería se iluminará en rojo. Durante la carga, NO se desconecte de la alimentación hasta que la luz se ponga verde.



3.4. Uso de máquinas

Uso sugerido:

- El desgaste de los componentes mecánicos y electrónicos de la máquina está estrechamente relacionado con la forma en que se utiliza la máquina. Para no provocar una sobrecarga mecánica y térmica de los componentes que pudiera provocar un bloqueo de las máquinas, sería recomendable evitar insistir en cortar la rama si es demasiado exigente.
- No se recomienda utilizar baterías descargadas o deterioradas.
- No se recomienda usar baterías y cargadores de baterías con signos de daño.
- Asegúrese de que durante el no uso de las tijeras las cuchillas estén cerradas.
- Antes de apagar, asegúrese de que las cuchillas estén cerradas.
- Después de su uso, siempre guarde las tijeras dentro del estuche, siempre retirando la batería.
- Siga siempre las instrucciones de este manual.
- Está prohibido utilizar fuentes de alimentación que no sean la batería prevista.
- Está prohibido utilizar cargadores distintos del suministrado.

4. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

4.1. Mantenimiento rutinario

La larga vida útil de las máquinas y el menor costo operativo dependen del cumplimiento de esta norma.

Controles periódicos que deben realizarse:

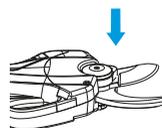
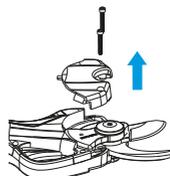
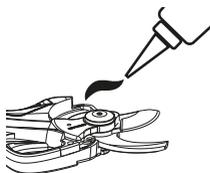
1) Diario:

- A través del engrasador colocado en el pasador, proporcione la lubricación del grupo de cuchillas;
- Compruebe el estado de desgaste de las partes mecánicas móviles y afile la cuchilla móvil con la piedra suministrada;

- Al final de la jornada laboral, limpie la cuchilla fija y la cuchilla móvil.

2) Cada semana:

- Se recomienda desmontar el protector de protección de la cuchilla retirando solo los dos tornillos hexagonales de la cabeza y limpiar el interior de grasa sucia o envejecida. Luego sople con aire comprimido limpio para eliminar cualquier residuo de poda. Engrase el bastidor y cierre la carcasa protectora comprobando la fijación de los tornillos.



Los tiempos de intervención informados deben considerarse indicativos y se definen teniendo en cuenta las condiciones normales de uso de la máquina. Pueden variar según el modo de uso de la máquina y en relación con las características del entorno en el que se utiliza, por ejemplo: nivel de humedad, limpieza del aire (presencia de polvo). En condiciones de uso intensivo, puede ser necesario aumentar el número de intervenciones de mantenimiento.



Antes de continuar con cualquier operación, asegúrese de que la máquina esté apagada, con el conjunto de la cuchilla cerrado y la batería desconectada.



Para la lubricación siga las instrucciones en las fichas de datos de seguridad de los productos utilizados

4.2. Retirada de tierras

Si se prevé un largo período de descanso de las máquinas, deberán realizarse las siguientes operaciones:

- desconecte las máquinas de las baterías;
- Limpie la máquina, liberándola de cualquier suciedad depositada debajo de la carcasa de protección de la cuchilla;
- llevar a cabo una verificación y reemplazar en un centro de servicio Castellari especializado las piezas dañadas / desgastadas por el uso;



Durante largos períodos de no uso, recuerde recargar la batería cada 3 meses. A continuación, repita los pasos descritos anteriormente para la retirada de tierras

Realice cuidadosamente las operaciones de mantenimiento descritas anteriormente.

4.3. Desmontaje de máquinas

Entregue sus máquinas en desuso a un centro oficial de reciclaje de materiales. Usted contribuye activamente a la protección del medio ambiente aplicando métodos de eliminación y recuperación también en relación con los materiales de embalaje con los que se fabrica el embalaje de la máquina. Su autoridad local podrá informarle sobre las formas y posibilidades más eficaces para llevar a cabo la eliminación del instrumento antiguo, de una manera respetuosa con el medio ambiente.



Los residuos deben recogerse por separado y no pueden asimilarse a los domésticos

Significados del código de error			
	El LED parpadea x veces	Nº de sonidos	Código de error
Sin errores	0	0	E00
Protección de corte manual	1	1	E01
Error del sensor de corriente	2	6	E02
Daños en la tubería MOS	3	6	E03
Fallo de la sala/rotura de la cuchilla	4	3	E04
Protección de corriente máxima/media actual	5	5	E05
Apertura bloqueada/rotor bloqueado	6	3	E06
Fase predeterminada	7	4	E07
Bajo voltaje/sobrevoltaje	8	1	E08
Sovratemperatura MOS/chip	9	6	E09
Error de comunicación PWM / error de voltaje de bit de corte	10	2	E10
Error de bit de corte	10	7	E10
Error EEPROM	11	6	E11
Error de detección de fase	12	4	E12
Error de programación	13	6	E13
> época histórica de poda	14	5	E14
> tiempos de poda de mantenimiento	15	5	E15
El número de baterías en la punta de las cizallas y la batería es diferente.	16	9	E16
La placa base no puede comunicarse con la batería.	17	10	E17

4.4. Recambios

Para garantizar la seguridad y la larga vida útil del producto, se recomienda utilizar solo piezas de repuesto originales. Las reparaciones o intervenciones de mantenimiento especializado deben ser realizadas por personal especializado y autorizado de Castellari.

5. CONDICIONES DE GARANTÍA

Castellari srl garantiza el nuevo producto de fábrica por un periodo de 24 (veinticuatro) meses a partir de la fecha de compra.

NB: Verifique, en el momento de la compra, que la máquina esté intacta y completa en sus componentes. Cualquier queja debe enviarse dentro de los 7 días posteriores a la recepción de las máquinas. La garantía implica la reparación o sustitución gratuita de aquellas piezas que estén defectuosas.

NB: Las sustituciones o reparaciones de las piezas en garantía no implican en modo alguno la ampliación del plazo de las mismas. El comprador sólo podrá hacer valer sus derechos si ha cumplido las condiciones relativas a la ejecución de la garantía.

5.1. Descargo de responsabilidad de garantía

La garantía es nula en los siguientes casos:

- Existe un error de maniobra imputable al operador,
- El daño es atribuible a un mantenimiento insuficiente o incorrecto,
- Daños generados por el montaje de piezas no originales o como resultado de reparaciones realizadas por el usuario sin el consentimiento del fabricante,
- Si no sigue las instrucciones detalladas de este manual.

6. Declaración de conformidad

Directiva 2006/42/CE del Parlamento Europeo y del Consejo.

Yo, el abajo firmante Castellari Enrico, presidente de Castellari S.r.l., "Tijeras de construcción para la agricultura", Via Lasie 16/E – 40026 IMOLA (BO) ITALIA, declaro bajo mi exclusiva responsabilidad que las tijeras RYNO 40, RYNO 50, RYNO 63 cumplen con los requisitos esenciales de salud y seguridad exigidos por la Directiva 2006/42 / CE del Parlamento Europeo y del Consejo.



Castellari

Via Lasie 15/A - 40026 IMOLA (Bo) - Italia
Teléfono +39 0542.43659 - +39 0542628142 +39 0542 626930
www.castellarisrl.com - info@castellarisrl.com